

Distr.  
LIMITED

E/ESCWA/GRID/2004/1/Rev.1  
30 March 2004  
ORIGINAL: ARABIC

اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا

## خطة عمل لتنفيذ اتفاق الطرق الدولية في المشرق العربي



الأمم المتحدة  
نيويورك، ٢٠٠٤



## المحتويات

### الصفحة

|   |       |                                                   |
|---|-------|---------------------------------------------------|
| ١ | ..... | مقدمة                                             |
| ١ | ..... | أولاً- ملخص خطة العمل لتنفيذ الاتفاق              |
| ١ | ..... | ثانياً- تفاصيل خطة العمل لتنفيذ الاتفاق           |
| ١ | ..... | ألف- النواحي الإعلامية                            |
| ٣ | ..... | باء- لافتة التعريف بالطرق الدولية                 |
| ٤ | ..... | جيم- تحديد المحاور ومواصفاتها                     |
| ٧ | ..... | دال- اللافتات والإشارات على المحاور               |
| ٧ | ..... | هاء- المواصفات الفنية للمحاور                     |
| ٩ | ..... | ثالثاً- البرنامج الزمني لخطة العمل لتنفيذ الاتفاق |

### قائمة الجداول

|    |       |                                           |
|----|-------|-------------------------------------------|
| ٨  | ..... | ١- المواصفات الفنية لكل جزء في المحاور    |
| ١٠ | ..... | ٢- البرنامج الزمني المقترح لتنفيذ الاتفاق |

### قائمة الأشكال

|   |       |                                                                                                    |
|---|-------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ٢ | ..... | ١- ملخص مشروع خطة العمل لتنفيذ الاتفاق                                                             |
| ٥ | ..... | ٢- التفاصيل النهائية للافتة علامة الطريق                                                           |
| ٦ | ..... | ٣- التفاصيل الكاملة للافتة والمواد المستخدمة في تصنيع اللافتة والعمود الذي سيتم تثبيت اللافتة عليه |



## مقدمة

بعد أن دخل اتفاق الطرق الدولية في المشرق العربي<sup>(\*)</sup> حيز التنفيذ في ١٩ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٣، أصبح لزاماً أن تضطلع الدول الأعضاء، وبالتنسيق المباشر مع اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا (الإسكوا)، بوضع الخطط اللازمة لضمان الالتزام بمتطلبات هذا الاتفاق وحسب الفترات الزمنية المحددة فيه، والخطوة المقترحة تتضمن الخطوات العامة التي تساعد الدول الأعضاء في تنفيذ هذا الاتفاق، بحيث يترك لكل دولة وضع الخطط التفصيلية والتنفيذية حسب ظروف كل منها.

### أولاً- ملخص خطة العمل لتنفيذ الاتفاق

يبين الشكل ١ الخطوات اللازم اتخاذها لضمان تنفيذ الاتفاق على النحو المطلوب، وقد صنفّت هذه الخطوات تحت البنود الخمسة التالية:

- (أ) النواحي الإعلامية؛
- (ب) لافتة التعريف بالطرق الدولية؛
- (ج) تحديد المحاور ومواصفاتها؛
- (د) اللافتات والإشارات على المحاور؛
- (هـ) المواصفات الفنية للمحاور.

### ثانياً- تفاصيل خطة العمل لتنفيذ الاتفاق

#### ألف- النواحي الإعلامية

تندرج تحت هذا البند الخطوات (١) ولغاية (٤) من الشكل ١، إذ إن الحملة الإعلامية المطلوب تنفيذها تخص الأنشطة التالية:

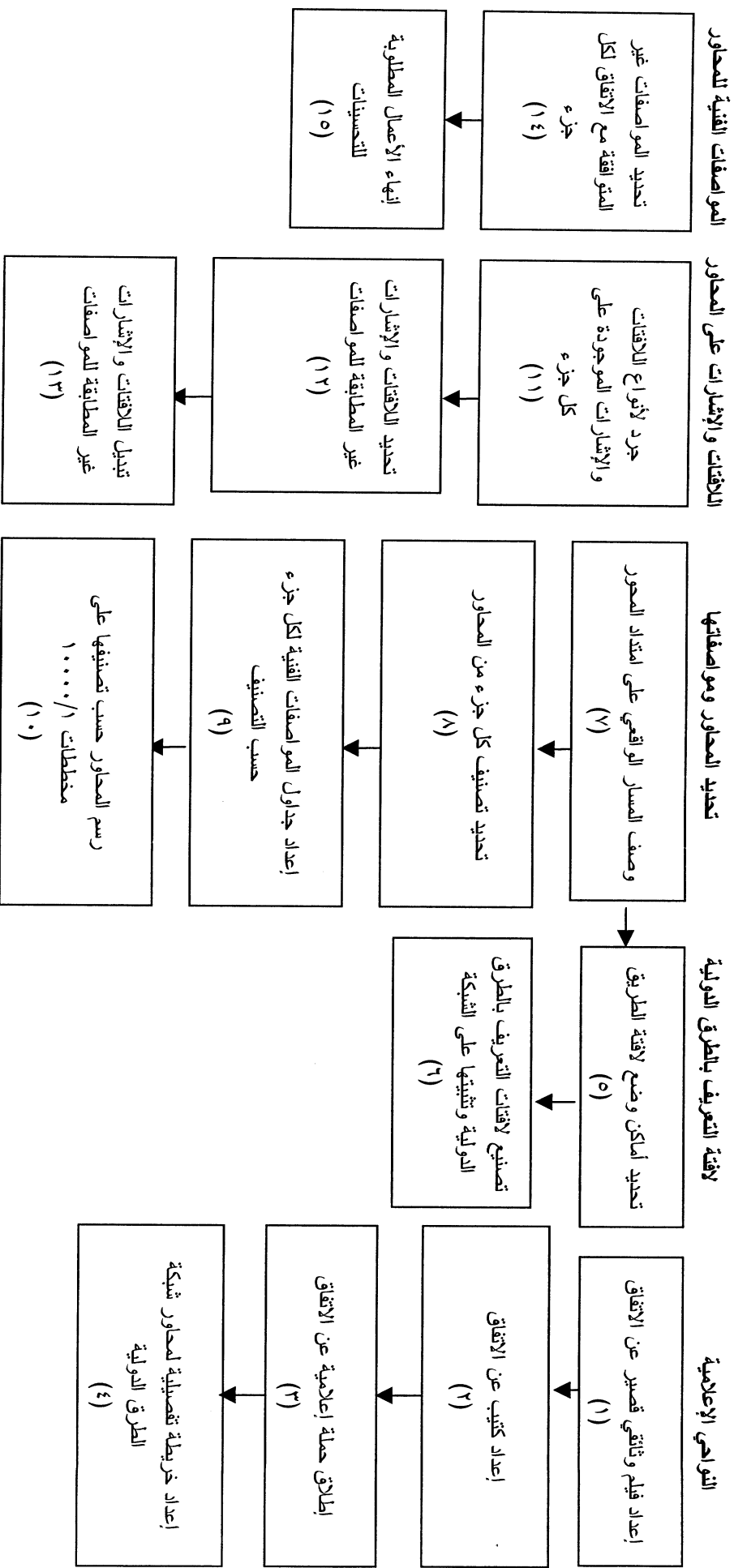
#### ١- إعداد فيلم وثائقي قصير عن الاتفاق

تتولى الإسكوا إعداد فيلم وثائقي قصير عن الاتفاق تتراوح مدته بين ٥ و ١٠ دقائق، ويتضمن عرضاً عن الاتفاق والنواحي القانونية والفنية المتعلقة به، مع تركيز على لافتة التعريف بالطرق الدولية والمحاور المختلفة الواقعة ضمنه وكذلك الآثار الإيجابية المتوقعة من تنفيذه. وتعرض الدول هذا الفيلم على شاشات التلفزة الوطنية وفي جميع المؤتمرات والاجتماعات ذات الصلة حسب رغبتها، على ألا يتجاوز موعد الانتهاء من إعداده شباط/فبراير ٢٠٠٤.

---

(\*) الأمم المتحدة، اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا، اتفاق الطرق الدولية في المشرق العربي، بيروت، ١٨ أيار/مايو ٢٠٠١ (E/ESCWA/TRANS/2001/3).

## الشكل ١ - ملخص مشروع خطة العمل لتنفيذ الاتفاق



## ٢- إعداد كتيب عن الاتفاق

تتولى الإسكوا إعداد كتيب وخريطة ملونة يتضمن شرحاً عن الاتفاق والمحاور التي تتكوّن منها شبكة الطرق الدولية، ونبذة عن أهداف الاتفاق وفوائده. وسيوزّع هذا الكتيب في نوادي السيارات وأماكن ترخيص السائقين وشركات النقل والسياحة وأية أماكن أخرى ذات صلة، على ألا يتجاوز موعد الانتهاء من إعداده كانون الثاني/يناير ٢٠٠٤. وستوزّع نحو مائة نسخة لكل دولة، ويمكن طباعة أعداد إضافية منه بتمويل زهيد من الدول الأعضاء يُقدّر بألف دولار لكل خمسة آلاف نسخة.

## ٣- إطلاق حملة إعلامية عن الاتفاق

قبل البدء بتنشيط لافتات التعريف بالطرق الدولية، لا بد من تعريف مستخدمي الطريق بهذه اللافتات وما ترمز إليه. وهذا يتطلب من كل دولة إطلاق حملة إعلامية في الصحف المحلية ومحطات التلفزة ووسائل الإعلام الأخرى، على أن تبدأ هذه الحملة في كل دولة عضو قبل شهر واحد على الأقل من تاريخ البدء بتنشيط اللافتات على هذه الشبكة، ويقترح أن تبدأ الحملة الإعلامية في شهر نيسان/أبريل ٢٠٠٤.

## ٤- إعداد خريطة تفصيلية لمحاور شبكة الطرق الدولية

تتولى الإسكوا لاحقاً بعد استكمال البيانات والرسومات المطلوبة إصدار خريطة تفصيلية تحدد فيها جميع محاور شبكة الطرق الدولية في المشرق العربي، ويجري تحديثها دورياً كل خمس سنوات بحيث تجسّد حجم التحسينات التي نفذتها الدول الأعضاء.

## باء- لافتة التعريف بالطرق الدولية

### ١- تحديد أماكن وضع لافتة الطريق

يبين الشكل ٢ التفاصيل الكاملة للافتة والأبعاد المستخدمة لتصنيفها، فيما يبين الشكل ٣ التفاصيل الكاملة للافتة والمواد المستخدمة في تصنيعها والعمود الذي ستثبت اللافتة عليه، وذلك اتفق عليه في الدورة الرابعة للجنة النقل التي عُقدت في بيروت خلال الفترة من ١٤ إلى ١٦ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٣.

وحسب الاتفاق، يجب تكرار لافتة التعريف على شبكة الطرق الدولية كل مسافة ١٠ كيلومترات على طرق الدرجة الأولى الحرة والسريعة، أو ٢٠ كيلومتراً على طرق الدرجة الثانية، ويجب توضيح رقم الطريق قبل وبعد كل نقطة خروج أو دخول على الطريق الدولية سواء بتقاطعات أحادية أم متعددة المستويات.

وفي أجزاء الشبكة الدولية التي تشترك في أكثر من رقم واحد (على سبيل المثال الجزء الواقع ما بين سلوى والغويغات والواقع على كل من MO5 وM90) جرى الاتفاق على أن توضع الإشارتان على نفس العمود. ومن المهم في المرحلة الأولى أن تقوم كل دولة بتنشيط لافتة الطريق حسب توصيات لجنة النقل في دورتها الخامسة بهذا الخصوص.

## ٢- تصنيع لافتات التعريف بالطرق الدولية وتنشيتها على الشبكة

نظراً إلى أهمية البدء الفوري في تصنيع وتركيب هذه اللافتة، يتعين على كل الدول التي أنهت عملية التصديق على هذا الاتفاق البدء الفوري في تركيب هذه اللافتة في أماكن مختارة على المحاور الواقعة ضمن الاتفاق، بحيث يجري إعداد الجدول الزمني الذي يُحدد أوقات بدء العمل على تثبيت هذه اللافتات والانتهاء منه، وبحيث يُنجز الجزء الأكبر من هذا العمل قبل آخر عام ٢٠٠٤.

### جيم - تحديد المحاور ومواصفاتها

تُحدّد في هذا البند مسارات المحاور وتُصنّف وتُرسّم حسب الخطوات التالية:

#### ١- وصف المسار الواقعي على امتداد المحور

تقوم كل دولة عضو بتحديد نقاط البداية والنهاية لكل محور واقع على أراضيها، ومن المهم كذلك في المناطق المدنية التي يمكن أن يوجد فيها أكثر من مسار محتمل للمحور تثبيت المسار الذي سيقع ضمن المحور بالتفصيل، وينطبق ذلك أيضاً على جميع أجزاء المحور في الأماكن التي يمكن أن يوجد فيها أكثر من مسار يصل بين نقطتين عليه، وتوضع لاحقاً لافتة التعريف بالطرق الدولية قبل وبعد كل من هذه النقاط حتى يمكن لمستخدمي الطريق معرفة اتجاه مسار المحور على طول امتداده.

#### ٢- تحديد تصنيف كل جزء من المحاور

من البديهي أن كل محور يمر داخل الدولة قد يتغير تصنيفه من جزء إلى آخر حسب الاتفاق بين درجة أولى حرة، ودرجة أولى سريعة، ودرجة ثانية. وفي حالة إعطاء تصنيف معين لجزء من الطريق وتبين أن مواصفات هذا الجزء تختلف عن تلك المحددة له، يجب إبرازها مع بيان نوع المواصفات غير المطابقة وأماكن وجودها على هذا الجزء من المحور.

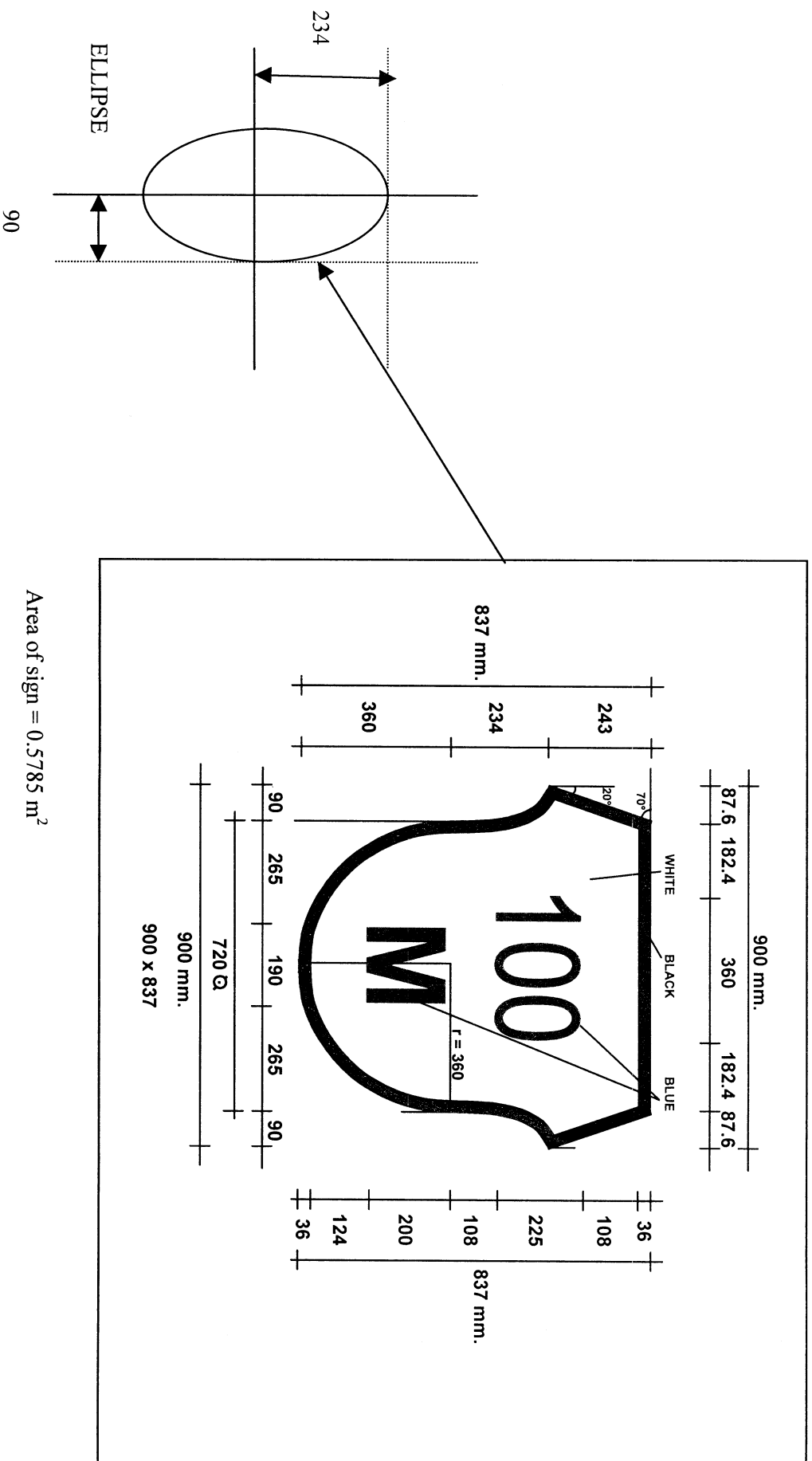
#### ٣- إعداد جداول المواصفات الفنية لكل جزء حسب التصنيف

بهدف تحديد المواصفات الفنية وتصنيف كل جزء من الشبكة الدولية، يتعين على كل دولة أن تستكمل البيانات المطلوبة في الجدول ١ وتضع البيانات التي لا تتفق مع المواصفات المحددة في الاتفاق بين قوسين ( ) على أن تستكمل هذه البيانات وترسل إلى الإسكوا في موعد لا يتجاوز آخر كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٤.

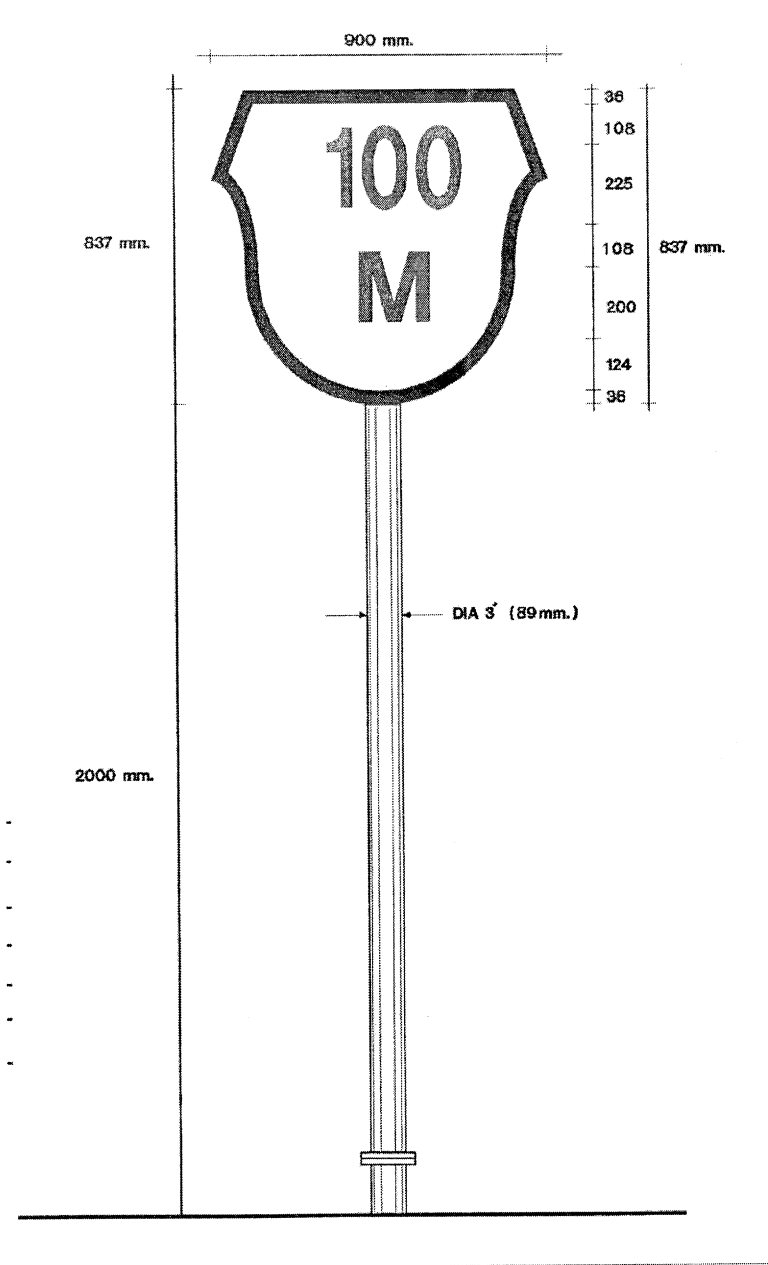
#### ٤- رسم المحاور حسب تصنيفها على مخططات ١٠٠٠٠/١

تقوم كل دولة بإعداد خرائط تفصيلية توضح مسارات كل محور وخاصة في الأجزاء التي تمر فيها داخل المناطق المدنية، على أن ينجز ذلك في فترة أقصاها آخر كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٤.

الشكل ٢ - التفاصيل النهائية لعلامة الطريق



الشكل ٣ - التفاصيل الكاملة لل لافتة والمواد المستخدمة في تصنيع اللافتة والعمود الذي سيتم تثبيت اللافتة عليه



- جميع المقاسات بالمليمتر .
- اللوحة مصنعة من الألمنيوم سماكة ٣ ملم.
- أرضية اللوحة باللون الأبيض (لا تقل درجة العاكس عن ٢٠٠ شمعة ضوئية).
- الإطار باللون الأسود.
- الكتابة باللون الأزرق ( لا تقل درجة العاكس عن ٢٠٠ شمعة ضوئية).
- اللوحة مزودة بمجاري مغلفة بحيث لا يظهر على سطح اللوحة أي نتؤات أو ثقوب.
- تركيب اللوحة على عمود قطر ٣ بوصة سماكة ٣ ملم مزود بمفصل متحرك (اتجاه مفرد).

## دال - اللافتات والإشارات على المحاور

يتعين على كل دولة عضو وخلال فترة لا تتجاوز سبع سنوات تنفيذ الخطوات التالية:

### ١- جرد لأنواع اللافتات والإشارات الموجودة على كل جزء

تحديد أنواع الإشارات واللافتات الموجودة على كل جزء من المحاور (سواء أكانت إرشادية أم تحذيرية أم تنظيمية) وأبعادها والكتابة الموجودة وارتفاع الأحرف، ومقارنة هذه العناصر مع المواصفات الواردة في الملحق الثالث من الاتفاق.

### ٢- تحديد اللافتات والإشارات غير المطابقة للمواصفات

بناء على المعلومات المتاحة والمشار إليها آنفاً، يجري إعداد جداول مفصلة لكل جزء من المحاور عن جميع اللافتات والإشارات غير المطابقة لما ورد في الملحق الثالث مع تحديد عدد ونوع المخالفات سواء من حيث الأبعاد أم الشكل أم اللون أم ارتفاع الأحرف.

### ٣- تبديل اللافتات والإشارات غير المطابقة للمواصفات

خلال فترة لا تتجاوز سبع سنوات، يجري إخضاع اللافتات والإشارات والعلامات على جميع الطرق الواردة في الملحق الأول للمواصفات المحددة في الملحق الثالث، أما الإشارات واللافتات والعلامات الجديدة التي سُنِّقَ بعد دخول الاتفاق حيز التنفيذ فتصمم حسب المواصفات المحددة في الملحق الثالث للاتفاق.

## هاء - المواصفات الفنية للمحاور

حسب نصوص الاتفاق، وخلال فترة زمنية لا تتجاوز خمس عشرة سنة، يجري إخضاع جميع الطرق الواردة في الملحق الأول للمواصفات الفنية حسب الملحق الثاني للاتفاق.

### ١- تحديد المواصفات غير المتوافقة مع الاتفاق لكل جزء

تقوم كل دولة بجرد لجميع المحاور الواقعة ضمن أراضيها وتحديد الأجزاء التي تكون المواصفات فيها غير مطابقة للمواصفات الفنية حسب الملحق الثاني للاتفاق. ثم تعدّ الدراسات المطلوبة وكذلك العقود الخاصة بإجراء التحسينات المطلوبة.

### ٢- إنهاء الأعمال المطلوبة للتحسينات

تتولى كل دولة إجراء الأعمال اللازمة للوصول بسائر محاور الشبكة الواقعة ضمن أراضيها إلى المستوى المطلوب، على أن يجري إخطار الإسكوا بالجدول الزمني الذي تعتزم الدولة فيه إجراء التحسينات اللازمة لتحديث أجزاء الشبكة.



### ثالثاً- البرنامج الزمني لخطة العمل لتنفيذ الاتفاق

يوضح الجدول ٢ البرنامج الزمني لخطة العمل المقترحة لتنفيذ الاتفاق وفيما يلي أهم المواعيد:

- |                            |                                                           |
|----------------------------|-----------------------------------------------------------|
| ٢٨ شباط/فبراير ٢٠٠٤        | - إعداد فيلم وثائقي قصير عن الاتفاق                       |
| ٣٠ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٤ | - إعداد كتيب عن الاتفاق                                   |
| ٣٠ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٤ | - تصنيف لافتات التعريف بالطرق الدولية وتنبيتها على الشبكة |
| ٣٠ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٤ | - إعداد جداول المواصفات الفنية لكل جزء حسب التصنيف        |
| تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١١    | - تبديل اللافتات والإشارات غير المطابقة للمواصفات         |
| تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٩    | - إنهاء الأعمال المطلوبة للتحسينات                        |

الجدول ٢ - البرنامج الزمني المقترح لتنفيذ الاتفاق

|    | ٢٠٢٠ | ٢٠١٩ | ٢٠١٨ | ٢٠١٧ | ٢٠١٦ | ٢٠١٥ | ٢٠١٤ | ٢٠١٣ | ٢٠١٢ | ٢٠١١ | ٢٠١٠ | ٢٠٠٩ | ٢٠٠٨ | ٢٠٠٧ | ٢٠٠٦ | ٢٠٠٥ | ٢٠٠٤ |                                                        |
|----|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|--------------------------------------------------------|
| ١  |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      | إعداد فيلم وثائقي قصير عن الاتفاق                      |
| ٢  |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      | إعداد كتيب عن الاتفاق                                  |
| ٣  |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      | إطلاق حملة إعلامية عن الاتفاق                          |
| ٤  |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      | إعداد خريطة تفصيلية لمحاور شبكة الطرق الدولية          |
| ٥  |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      | تحديد أماكن وضع لافتة الطريق                           |
| ٦  |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      | تصنيع لافتات التعريف بالطرق الدولية وثبيتها على الشبكة |
| ٧  |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      | وصف المسار الواقعي على امتداد المحور                   |
| ٨  |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      | تحديد تصنيف كل جزء من المحاور                          |
| ٩  |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      | إعداد جداول المواصفات الفنية لكل جزء حسب التصنيف       |
| ١٠ |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      | رسم المحاور حسب تصنيفها على مخططات ١:١٠٠٠٠             |
| ١١ |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      | جرد لأنواع اللافتات والإشارات الموجودة على كل جزء      |
| ١٢ |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      | تحديد اللافتات والإشارات غير المطابقة للمواصفات        |
| ١٣ |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      | تدويل اللافتات والإشارات غير المطابقة للمواصفات        |
| ١٤ |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      | تحديد المواصفات غير المتوافقة مع الاتفاق لكل جزء       |
| ١٥ |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      | إنهاء الأعمال المطلوبة للتحسينات                       |

ملاحظة: (ـ) يعني الوقت المفضل للإنجاز.  
(...) يعني الوقت المسموح به للإنجاز.



